

英语教育戏剧课文本解读与多维目标的设定与达成

于兰

深圳市螺岭外国语实验学校 广东 深圳 518000

[摘要]英语教育戏剧课是英语语言课学习的独特的一支。在戏剧教学中操练语言；在语言学习中体验戏剧，体验生活；在语言和戏剧双重任务达成的同时，孩子们的语言能力，思维能力，表演能力，执行能力，合作能力等多种能力同时得到发展。英语教育戏剧课以独特的魅力吸引着孩子们，如何做，才能更加淋漓尽致的解读文本，使用文本，将一节英语教育戏剧课短时高效，发挥最大的效力，达成多维目标，是本文的聚焦点。

[关键词]英语；教育戏剧；多维目标

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-6261.2021.08.1447

在英语教学的课型分类中，戏剧教学是独特的一支。开开心心的学中做，切切实实的做中学，用的是孩子们最喜爱的学习方式，做的是孩子们最喜爱的事。一节课下来，学生们经常会直呼：“不过瘾！”“没演够！”“再来一次会演得更好”“还想试试其他角色”...，这样的学习热情，在任何一节其他课型上都不多见。也因此，戏剧课上的多维目标往往会因孩子们充分的参与和体验而比其他课型实现的顺畅，达成度更高。

随着我校参与的国家级戏剧教育课题的结题，一节课典型的，有指导性与示范性教育戏剧课被打磨出来。如果说中期报告时的“Who is the king? (狐假虎威)”向老师们展示了英语戏剧教学研究的5P模式的话，结题报告中的Gingerbread man (姜饼人)”则是在5P的基本模式基础上，又挖掘出了因剧本结构与信息量不同而产生的变式。花开千朵，朵朵不同，每一节课都应该有自己独特的味道。本文将结合姜饼人的课例分析来谈一谈英语戏剧课的文本解读与目标设定。

一. 学习内容分析

我们先来和狐假虎威比较着看一看本节戏剧课的文本，即由故事Gingerbread man改编的剧本，从以下几方面研讨分析学习内容：

1. 剧本角色

狐假虎威中主要角色是狐狸和老虎，和其他三组动物作为配角；姜饼人剧本中也包含两个主要角色：姜饼人和想骗姜饼人的狐狸，但是配角就相对复杂得多，做姜饼的老奶奶，想吃姜饼的几头猪，几头牛和几匹马，还有一只一直想救姜饼人的小鸟。

2. 文本很长，和狐假虎威比起来，难度有所增加，狐假虎威里，老虎和其他动物的对话大多是重复的，狐狸和老虎之间的对话也较为简单。每次只有一两个话轮。而姜饼人要唱一首难度不浅的歌“Run, run, as fast as you can, you can't catch me, I'm the gingerbread man.”，除此还要和老奶奶，狐狸分别有多个话轮最后一轮比较复杂，有6个来回。

3. 狐假虎威是个家喻户晓的故事，孩子们从小就听过学过，语文课的知识也可以迁移过来，在情节理解和角色分析上不存在太大的难度。姜饼人是西方传统故事，但是中国人并不十分了解，课堂教学中还要涉及跨文化的渗透学习。

4. 情感转变的复杂性上，姜饼人也胜一筹，狐假虎威就是狐狸以同样的方式骗老虎，老虎从不信到信的过程。而姜饼人一戏中，姜饼人先是从老奶奶的烤箱中逃离，有点怕，有点庆幸的心理，到他越跑越快，自信心逐渐膨胀的过程，

再到他对狐狸的怀疑—信任—再怀疑，到最后小鸟出场救下他，他对小鸟的感激以及劫后余生的感慨。情感的种种转换是非常复杂的。

5. 表演模式的差异。在狐假虎威的表演中，每一组配角演完就下场，表演模式是两主角+第一组配角—两主角+第二组配角，以此类推。舞台处理相对简单易操作；而在姜饼人的表演中，每一组角色话虽不多，但是要在表演中自一出场就一直待在舞台上互相配合。表演模式是主角+第一组配角+第二组配角+第三组...，这样叠加起来的。这场十几人一起在台上表演的大戏如何在短短的40分钟内做到从初步接触到熟悉内化到最终的诠释演绎？

二、教学目标设定

英语教育戏剧课涉及的关键词有“英语，教育和戏剧”，是欲将语言学习，育人和艺术有机结合起来，那么其包含的领域必然是宽泛的，多维的。这也就意味着在我们设定教学目标之时，一定要考虑到它的特殊性和宽泛性。既要思考英语课本身的语言教学目标，也要思考戏剧教学独特的艺术教学目标，如形体训练和表演训练等。而难就难在目标多且杂，如何能够将二者有机结合起来，合理设置教学活动，同时实现多维目标，是本节课的难点所在。

经过从语言学习角度与戏剧表演角度对文本的双重分析和解读，教师将本节课教学目标分为英语语言教学目标和戏剧教学目标两部分：

1. 英语语言教学目标

1) 学生能够在听讲模仿与角色扮演中逐步熟悉理解剧本。

2) 学生能够最终达到脱离剧本而完成其中一个角色的语言表演。

3) 学生能用英语表达对剧本角色进行个性化的分析。

语言教学重难点：

姜饼人之歌，姜饼人与狐狸之间的对话。

2. 戏剧教学目标：

1) 形体训练目标

学生能够通过学习，模仿与创造，用面目表情，肢体语言等独立演绎其中一个或多个角色。

2) 表演训练目标

学生能够在参与戏剧表演时，充分了解并能独立完成站位，走位等舞台位置的转换。学生能在学习表演中同时学习与他人合作的方式方法。

戏剧教学重难点：

姜饼人心情变化的戏剧表现；狐狸狡诈形象的刻画。每一组角色初步出场叠加的舞台站位。

三、教学目标分析

戏剧课的多维目标决定了戏剧课本身的难度与层次会高于其他课堂。也决定了学生在课堂上一定会获得比其他课堂更多的技能与发展。

由本节课的目标设定不难看出，教学目标多维且多层次。

多维是指学生既要理解剧本，又要揣摩角色，还要用面目表情，肢体语言加上英语语言演绎出来，还要完成与他人的对戏，舞台站位换位等任务。学生的五感在本节课中全部都要打开，全部都要随时待命，孩子们在完成目标时既要关注自己，又要关注他人。

多层次是指不同语言能力和表演能力的孩子在本课中都会有收获与发展。比如在语言学习目标2中提到“学生能够最终达到脱离剧本而完成其中一个角色的语言表演。”根据观察与比较，语言能力和表演能力较强的学生就去扮演相对重要一些的角色，而语言能力尚未发展，表演能力尚未挖掘的孩子可以去扮演一些次要角色。课堂上参与度不高的同学。也可以通过帮忙准备舞台布置，场景更换等方式和他人配合，来参与到课堂活动中来。值得一提的是，即使孩子只是参与了布置舞台，最终他们的语言学习效果也会有显著提升，这应该是注意力和兴趣使然。长此以往。所有学生都会被卷入课堂，因自然习得而发生潜移默化的改变。

那么这样设定的教学目标是否合理呢？

笔者认为，在语言学习和戏剧表演训练两大部分，教师的表述已经比较清晰，但是在思维品质和文化品格的培养这一维度，教师并未涉及，事实上，在教师的教学设计中其实包含了对角色的分析，对情节的预测，对剧本人物行为的评价等培养学生高阶思维品质的教学策略，在教师实际教学中，也正是以此为关联向前推进的。教师并未意识到自己的教学行为实际上就是在实现育人目标行进的路上，不能不说是个遗憾。

四、教学目标达成

本节课戏剧化的多维目标也正是本节课的教师教学的难点之一。为了在40分钟内较为理想的实现所有设定的目标，必须将课堂效率最大化。为此，授课教师及备课团队进行了多次试讲。每一次都会遇到不同的问题。

在第一次试讲中，本节课的核心目标语言之一——姜饼人之歌。教师一开始是有突破的，但是由于操练形式比较单一，且教师在操练之时并未将其他角色和姜饼人以对手戏的形式同时训练，造成了剧本之外学语言的状态和训练时间的浪费。待到后面的环节，教师又进行了形体训练和表演训练，学生在学习和内化戏剧训练技能之时，弱化了前面的语言目标的训练。到最后 production 环节。学生关注到了形体和表演训练的同时，无法再记起前面教师讲过的语言训练目标也就导致了最后的 performance 环节，姜饼人歌曲不够熟练，更加无法体现情感的转变，学生的站位由于内化时间不够，也尚不熟练，整节课下来，除了对剧本的熟悉程度之外，其他目标达成度十分不理想。

第二次试讲中，教师试着强化了姜饼人的歌曲，同时重点处理了狐狸和姜饼人的对话环节。分组表演时效果较好。但是和第一次试讲一样，教师对于舞台站位的操练和配合处理的太晚。一开始完全没有涉及，这就导致老奶奶等配角一

直等待主角们的操练自己却无事可做，临到最后表演之前，教师对于站位与走位只是用PPT展示的方式一笔带过，纸上谈兵，导致学生没有真正时间去实地操练，彩排，也就无法内化，而最终表演较为混乱。

经过两次试讲，我们可以看出，用原来的狐假虎威的教学方式去排演姜饼人，是有很多无法贴合之处的。因戏而变，如果还像原来的方式每次单一的处理一个维度或少数，目标很难达成。

事实上，同时实现多维度目标教学并不和任何教学理念相悖或冲突，比如在教授姜饼人歌曲时，就应该把每次对应的不同人物结合起来，用对手戏的方式去训练，对着老奶奶唱歌时的忐忑和庆幸，对着猪，牛，马几组动物唱歌时的因自己跑的很快，什么动物都追不上他的越来越膨胀的自信等，姜饼人的情绪是随着故事情节的变化而转变的，当然应该通过对手角色的刺激而激发出来。

反过来，在和姜饼人配戏的过程中，孩子们多次体验了不同的角色，对于后期确定自己想演绎什么角色有了预判，也就提前有了倾向性的准备。

与此同时，在与姜饼人配戏过程中，教师可以稍加引导孩子们的舞台站位，对于戏剧表演的目标也有个循序渐进的实现过程。

如此一箭三雕，是不是就能将孩子们的时间利用最大化，效率大大提升了？

带着这样的思考，教师进行了第三次试讲，教师试图用老奶奶等次要角色和姜饼人配戏强化的方式同时解决核心语言和舞台站位的问题，双任务多维度，以戏剧的对手戏的方式解决这个问题。收到了良好的效果。但是在后面 Gingerbread man 和狐狸对话以及小鸟救人的环节用时不够，40分钟的课上成了50分钟。

虽然未能在40分钟内完成，但是我们欣喜的看到了多重目标从课堂一开始就在有序的多头并进，如同交响乐团的多重奏的乐曲，又似溪流逐步汇入江河湖海，徐徐向前，和谐而统一。

第四次试讲，教师请孩子们提前预习剧本，学唱歌曲。课堂主要聚焦在分析与演绎，节省了5分钟时间...

一次又一次的试讲，推翻再来，调整再来，一节多层次的多维度的有指导示范意义的戏剧课慢慢浮出水面。

这期间，太多的摸索与跌倒再来，太多的专业与执着，最终本节课的多维目标顺利在以秒计算效率的试讲中得以基本实现。戏剧与语言教学的有机结合，必然是多维目标的多维实现。单一的基本式教学并不能适合所有的戏剧教学，正如不是所有人都能穿同款尺码的衣服。只有变，才有更加精彩的戏剧课堂。坚信这样的摸索与实践走出来的路一定会对其他老师们大有借鉴意义。

参考文献

- [1] 宣凤玲. 依托课本剧, 绽放思维之花[J]. 小学教学研究. 2019 (35)
- [2] 李富强. 基于课本剧教学的小学生英语核心素养培养[J]. 基础外语教育. 2017 (06)
- [3] 张宏丽. 利用网络平台开展小学英语课本剧展评的实践研究[J]. 中小学数字化教学. 2018 (02)